

The ICOMOS logo is positioned in the top right corner of the page. It consists of the word "ICOMOS" in a large, bold, green serif font. Below it, the full name "consejo internacional de monumentos y sitios" is written in a smaller, green, sans-serif font. The background of the entire page is a photograph of a traditional Islamic architectural interior, featuring a large, ornate archway (mihrab) that frames a view of a courtyard with a tiled floor and a patterned wall. The walls are a warm, yellowish-tan color with some texture and wear. The floor is covered in intricate geometric tile patterns in shades of green, brown, and white. A dark green horizontal band is overlaid at the bottom of the image, containing the title text.

ICOMOS

consejo internacional de monumentos y sitios

INFORME ANUAL 2019



Paraty, ciudad costera en Brasil inscrita como Patrimonio Mundial en 2019

Contenidos

Mensaje del Presidente	4	Desarrollando Liderazgo en la Conservación del Patrimonio Cultural		Un compromiso inquebrantable con la protección del patrimonio	
Una red activa		Cooperación renovada entre OCPM e ICOMOS	20	Movilizando a la comunidad de Patrimonio Cultural hacia la acción climática	30
Cifras Clave	8	ICOMOS en la Semana Mundial del Agua	20	Al servicio de la Convención del Patrimonio Mundial	32
Reuniones Anuales en Marruecos	10	Objetivos de desarrollo sostenible de la ONU: integración del patrimonio cultural	21	Reforma del proceso de Candidaturas a la Lista de Patrimonio Mundial	33
18 de abril - Día Internacional de los Monumentos y Sitios	12	Incendio en la Catedral de Notre-Dame de París	22	Hacia una Lista de Patrimonio Mundial más equilibrada	34
ICOMOS se une al Grupo de Expertos de Patrimonio Cultural de la Comisión Europea	13	Foro Universitario de ICOMOS: Hacia el Futuro	24	Alertas Patrimoniales	35
Iniciativa para el Fortalecimiento de Capacidades en Uzbekistán	14	ICOMOS online: un público en crecimiento	24	"Connecting Practice": Cultura y Naturaleza	36
Actividades destacadas de los Comités de ICOMOS	15	Publicaciones	25	Obituario	37
Conoce a los nuevos Presidentes de Comités de ICOMOS	16			Finanzas clave	38

Mensaje del Presidente

Estimados amigos y colegas,

Me complace presentarles el Informe Anual 2019 de ICOMOS.

ICOMOS, como organización no gubernamental, despliega sus actividades en todo el mundo a favor de la conservación del patrimonio cultural, a través de su vasta red de miembros, Comités Nacionales y Comités Científicos Internacionales y de su Secretaría Internacional.

La fortaleza de nuestra organización radica en el alto nivel profesional de sus miembros y la integridad con la que llevan a cabo su trabajo para satisfacer las necesidades locales y globales, así como en la diversidad de nuestra membresía, tanto en el número de países donde estamos presentes, como en la gama de áreas temáticas y profesiones que abarcamos.

ICOMOS sigue esforzándose para poner la conservación del patrimonio en el foco de los debates y marcos globales sobre temas vitales como el desarrollo sostenible, el cambio climático y la preparación ante riesgos, con el apoyo de sus comités y grupos de trabajo.

Nos complace informar sobre nuestras numerosas actividades realizadas en 2019, como las nuevas alianzas institucionales, el segundo Foro Universitario, la fundación de nuevos Comités de ICOMOS, y el apoyo de conferencias sobre la Baukultur, así como sobre los Juegos Olímpicos y el patrimonio moderno. ICOMOS continuó su cooperación con los otros Órganos Consultivos del Patrimonio Mundial (UICN e ICCROM) durante todo el año y está llevando a cabo varios proyectos conjuntos importantes, como se verá en este informe.

El Patrimonio Mundial es una de las áreas donde ICOMOS apunta a los más altos niveles de integridad profesional e imparcialidad, en su importante papel como Órgano Consultivo designado por el Comité del Patrimonio Mundial, con respecto al espíritu de la Convención de Patrimonio Mundial de la UNESCO y a la credibilidad de sus procesos. En los últimos años, nos hemos esforzado para responder de manera proactiva a un contexto cada vez más complejo respecto a la Convención, por ejemplo, participando activamente en la reflexión actual sobre la reforma del proceso de candidatura para los sitios del Patrimonio Mundial.

En 2019, nuestra celebración anual del Día Internacional de los Monumentos y Sitios (18 de abril), sobre el tema “Paisajes Rurales”, fue recibida con gran entusiasmo, gracias a la participación en redes sociales y a los numerosos eventos organizados por los miembros de ICOMOS en todo el mundo. En octubre de 2019, cerca de 250 miembros de la familia ICOMOS se reunieron en Marrakech con motivo de las reuniones del Comité Consultivo (AdCom) y las reuniones asociadas, la Asamblea General Anual y un Simposio Científico sobre “Patrimonio Rural – Paisajes y más allá”. Quisiera expresar mi más sincero agradecimiento a los miembros de ICOMOS Marruecos por su cálida hospitalidad.



El Presidente de ICOMOS, Toshiyuki Kono, en las Reuniones Anuales 2019 en Marruecos

Al reflexionar sobre los muchos éxitos del año pasado, les invito a mirar hacia adelante y considerar el futuro de ICOMOS en los próximos diez años. Juntos podemos desarrollar un marco “ICOMOS 2030” a largo plazo incluyendo estrategias, actividades e hitos compartidos y para asegurar, de igual manera, la estabilidad de nuestra organización.

Combinado con una experiencia y representación geográfica más diversas, así como un mayor equilibrio generacional a través de un número creciente de profesionales emergentes, estamos preparados para un futuro saludable para la organización.

Por último, pero no menos importante, para que ICOMOS alcance sus objetivos, deseo alentar a los diversos organismos que conforman el ecosistema de nuestra organización a mejorar sus estructuras para garantizar nuestra capacidad de adaptación a las circunstancias cambiantes y a crear sinergias a través de la colaboración constructiva. Todavía tenemos mucho trabajo por delante, pero espero que este informe le brinde una visión general de los resultados de nuestros esfuerzos de colaboración ya cosechados.

Toshiyuki Kono

Presidente de ICOMOS

Una Red Activa

Bagan, Myanmar, inscrita como Patrimonio Mundial en 2019



Cifras Clave

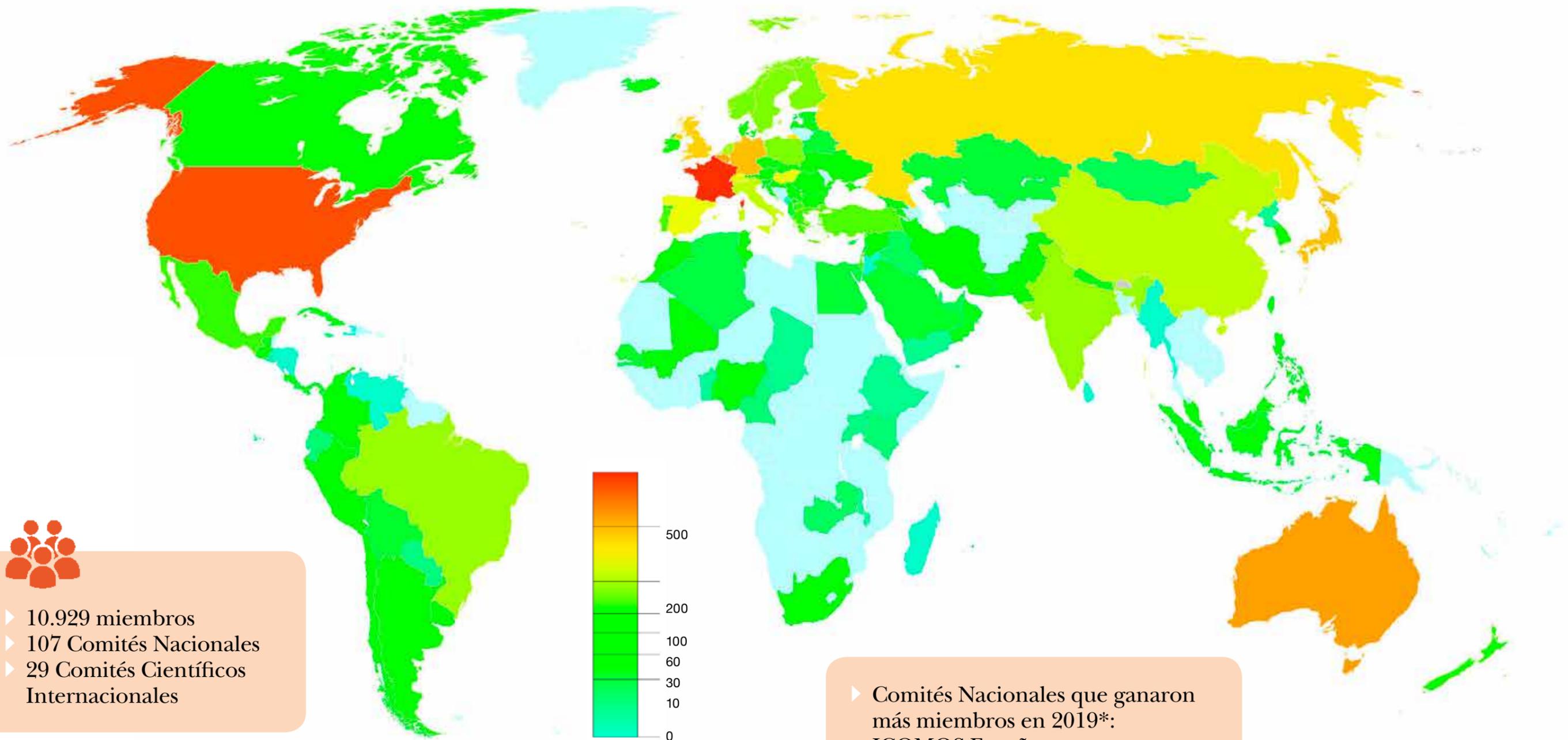
Miembros de ICOMOS en el mundo en 2019



▶ **Comités Nacionales con el mayor porcentaje de miembros menores de 30 años*:**
ICOMOS EEUU
ICOMOS Indonesia
ICOMOS Pakistán



▶ Presencia en 138 países



▶ 10.929 miembros
▶ 107 Comités Nacionales
▶ 29 Comités Científicos Internacionales

▶ **Comités Nacionales que ganaron más miembros en 2019*:**
ICOMOS España
ICOMOS China
ICOMOS Reino Unido



* de entre los comités con más de 10 miembros

Reuniones Anuales en Marruecos

Las reuniones anuales de ICOMOS en 2019, tuvieron lugar en Marrakech, del 12 al 18 de octubre, por invitación de ICOMOS Marruecos. Fue una semana llena de actividades para los miembros de ICOMOS que asistieron: además de las reuniones estatutarias de trabajo y el Simposio Científico, muchos eventos paralelos permitieron a los miembros debatir e intercambiar opiniones sobre temas patrimoniales clave.

El Complejo Cultural y Administrativo Habous sede de las reuniones en 2019

En total, cerca de 250 miembros de ICOMOS estuvieron presentes, representando a 50 comités nacionales y 23 comités científicos internacionales. Además de los asuntos presupuestarios y administrativos tratados durante la Asamblea General Anual, los miembros asistentes presentaron y discutieron las actividades de sus respectivos Comités, los textos doctrinales que se están preparando y la evolución de la organización en su conjunto.

Los Grupos de trabajo sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y los Enfoques basados en los Derechos celebraron una reunión conjunta, mientras que los otros tres grupos de trabajo (Profesionales emergentes, Cambio climático y Patrimonio, Iraq-Siria) también se reunieron durante esa semana. El Centro Regional para la Conservación ICCROM-ATHAR organizó una presentación sobre el patrimonio en el mundo árabe, abierta a todos los miembros de ICOMOS.

Finalmente, el Grupo de Trabajo sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible organizó un día de reflexión y discusión para comenzar a desarrollar un documento de Orientación de Políticas sobre los ODS.

COMITÉ CONSULTIVO (ADCOM)

A la reunión del Comité Consultivo asistieron 50 Comités Nacionales y 23 Comités Científicos Internacionales, 13 observadores miembros de la Junta y 90 Observadores. La reunión fue presidida por Mikel Landa (Presidente del Comité Consultivo), y Susan McIntyre-Tamwoy (ICOMOS Australia) fue nombrada relatora.

La primera parte de la reunión se dedicó a recoger los comentarios de todos los organismos estatutarios de ICOMOS. El presidente de ICOMOS, Toshiyuki Kono, el secretario general Peter Philips, la directora general Marie-Laure Lavenir, así como Mikel Landa, Douglas Comer y Sheridan Burke, como miembros del Comité Consultivo,

presentaron sus informes sobre el trabajo realizado desde la última reunión. Durante la segunda parte, los miembros se realizaron varias presentaciones sobre las principales iniciativas actuales de ICOMOS, como, por ejemplo, las actividades del Grupo de Trabajo de Profesionales Emergentes.

SIMPOSIO CIENTÍFICO

El Simposio Científico del Comité Consultivo de ICOMOS de este año exploró el tema "Patrimonio rural: paisajes y más allá". Celebrado el 17 de octubre, también en Marrakech, fue un día atractivo y repleto de presentaciones, carteles y debates sobre temas relacionados con la cultura del mundo rural, la economía, el medio ambiente, la sociedad y el patrimonio, que incluyó un enfoque especial hacia el patrimonio marroquí.

El día comenzó con el saludo de Toshiyuki Kono, Presidente de ICOMOS, y Khalid El Harrouni, Coordinador del Simposio de ICOMOS Marruecos. A continuación del saludo oficial, tuvieron lugar la introducción al tema del Patrimonio Rural, los Principios de Paisajes Rurales de ICOMOS, redactados por el Comité Científico Internacional de ICOMOS-IFLA sobre Paisajes Culturales (ISCCCL) y adoptados por ICOMOS en 2017, la pre-publicación de los resúmenes del Simposio, las Presentaciones en PowerPoint y los pósteres a través del Centro de Patrimonio y Sociedad de la Universidad de Massachusetts.

Posteriormente, durante las 3 sesiones de debate y los 3 "cafés para el conocimiento", tuvieron lugar vívidos debates acerca de los problemas y oportunidades.

Para acabar el día, hubo una sesión de cierre de 90 minutos, que involucró a los participantes en un intercambio temático sobre el tema del simposio otros y temas relacionados, tales como el turismo rural, la migración, el cambio climático y las políticas para el mundo rural.

Debate en el Simposio Científico de ICOMOS 2019





1

18 de Abril – Día Internacional de los Monumentos y Sitios

Cada año, con motivo del Día Internacional de los Monumentos y Sitios, ICOMOS propone un tema para las celebraciones y actividades organizadas por sus Comités Nacionales y Comités Científicos Internacionales, así como por otras organizaciones que deseen participar. En 2019, el tema fue “Paisajes rurales”, relacionado con el tema del Simposio científico de ICOMOS 2019 sobre “Patrimonio rural - Paisajes y más allá” que tuvo lugar en Marrakech (Marruecos) en octubre.

La riqueza del patrimonio rural, pero también los desafíos para su conservación en un contexto de cambio climático y desarrollo sostenible, inspiraron muchos y muy diversos eventos: exposiciones educativas, visitas guiadas, caminatas, conferencias y mesas redondas, etc.

Personas de 48 países y miembros de 33 Comités Nacionales participaron y organizaron actividades. ¡Gracias a todos y todas por este completo y emocionante día!



2



3



4



5



6

- 1 > Aldeano mostrando las características de arquitectura vernácula a jóvenes arquitectos (Xiedan, China)
- 2 > Excursión técnica estudiantil a áreas rurales para tomar fotografías, hacer bosquejos y recoger información (Turquía)
- 3 > Estudiantes de arqueología en visita al sitio “Rock-cut of Qizqapan” (Iraq), tomando consciencia sobre los problemas existentes
- 4 > Exposición en la que se mostraron estudios de casos en forma de carteles, acompañada de debates generales sobre la salvaguarda de los paisajes rurales (Nepal)
- 5 > Exposición en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Tecnología (Varsovia, Polonia)
- 6 > Paseo cultural para descubrir los ricos paisajes rurales alrededor del sitio histórico de Port-Royal-des-Champs (Francia)

ICOMOS se une al Grupo de Expertos de Patrimonio Cultural de la Comisión Europea

Para mantener el espíritu de cooperación y diálogo político alcanzado durante el Año Europeo del Patrimonio Cultural 2018 (AEPC), un año de eventos, actividades y celebraciones en toda Europa para que las personas se interesasen y se involucrasen en el patrimonio cultural, la Dirección General de la Comisión Europea para Educación y Cultura decidió establecer un Grupo de Expertos en Patrimonio Cultural para proporcionar a la Comisión asesoramiento y experiencia. También es una plataforma de consulta e intercambio de información sobre políticas de patrimonio cultural para apoyar la implementación del Marco de Acción Europeo sobre Patrimonio Cultural, como principal legado del AEPC 2018.

Mas de 100 solicitudes para participar en el Grupo de Expertos fueron recibidas, el ICOMOS recibió una invitación para unirse. Grelan D. Rourke, vicepresidente de ICOMOS, a cargo del grupo regional europeo, es el representante designado por ICOMOS. Maureen Thibault, Asistente de Comunicaciones y Proyectos de ICOMOS, representó a ICOMOS en la primera reunión del Grupo de Expertos celebrada en Bruselas, Bélgica, del 15 al 16 de octubre de 2019.

Se presentaron los cinco pilares del Marco de Acción Europeo sobre el Patrimonio Cultural:

1. Patrimonio cultural para una Europa inclusiva: participación y acceso para todos;
2. Patrimonio cultural para una Europa sostenible: soluciones inteligentes para un futuro coherente y sostenible;
3. Patrimonio cultural para una Europa resiliente: salvaguardar el patrimonio en peligro de extinción;
4. Patrimonio cultural para una Europa innovadora: movilizar el conocimiento y la investigación;
5. Patrimonio cultural para asociaciones mundiales más fuertes: refuerzo de la cooperación internacional

En la reunión, se presentó el documento de “Principios de calidad europeos para intervenciones financiadas por la UE con potencial impacto sobre el patrimonio cultural” redactado por ICOMOS como parte de los resultados de EYCH 2018. El documento se centra sobre las intervenciones financiadas por la UE y principalmente el patrimonio construido y paisajes culturales. Su objetivo es aumentar la conciencia sobre los beneficios ambientales, culturales, sociales y económicos de la aplicación de los principios de conservación y al mismo tiempo mantener la accesibilidad de sus 40 recomendaciones, para que pueden ser comprendidas y aprobadas por no especialistas.



Además de las recomendaciones, el documento incluye una lista de verificación de Criterios de selección para proyectos con impacto potencial en el patrimonio cultural. Bajo el pilar marco de la innovación, ICOMOS participa actualmente en el proyecto Horizonte 2020 “InnovaConcrete”, que tiene como objetivo promover soluciones innovadoras para la conservación del patrimonio cultural del siglo XX, especialmente, del patrimonio construido con hormigón, utilizando la nanotecnología. El Comité Científico Internacional de ICOMOS sobre el Patrimonio del Siglo XX (ISC20C) se encuentra entre los 29 socios de este proyecto y entregará un documento de guías de referencia enfocado en la conservación y gestión del patrimonio en hormigón.

ICOMOS también participa como miembro de la Junta Asesora en el proyecto Horizonte 2020 “ILUCIDARE- Red Internacional para el aprovechamiento de las innovaciones y la diplomacia del patrimonio cultural de éxito, el fortalecimiento de capacidades y la sensibilización-”, cuyo objetivo es construir lazos internacionales para la innovación basada en el patrimonio.



Participantes en el primer día de talleres, organizados en el Departamento de Turismo de la Región de Bukhara

Iniciativa para el Fortalecimiento de Capacidades en Uzbekistán

Tras un exitoso seminario organizado para ICOMOS Myanmar en 2017, ICOMOS continuó sus esfuerzos para apoyar el fortalecimiento de capacidades en los comités nacionales asiáticos emergentes, gracias a la generosidad de la Administración Estatal para el Patrimonio Cultural (SACH) de la República Popular de China.

Del 1 al 3 de diciembre de 2019, ICOMOS, junto con la University College London (UCL) celebró un evento para fortalecimiento de capacidades en Uzbekistán, donde el Comité Nacional está en proceso de establecerse. Los miembros de ICOMOS en Uzbekistán, así como colegas de China, Rusia, Tayikistán, Kirguistán, Kazajistán y varios expertos internacionales, compartieron sus conocimientos y aprendieron unos de otros, en el acogedor Centro Histórico de Bukhara. Al evento, también asistieron el alcalde y el vicealcalde de Bukhara, las autoridades locales de los Departamentos de Protección del Patrimonio y de Turismo de la Región de Bukhara, la Oficina de la UNESCO en Tashkent y el Ministerio de Cultura.

El primer día, se dedicó al fortalecimiento de capacidades para el establecimiento de un Comité Nacional de ICOMOS en Uzbekistán y el eventual restablecimiento de los Comités de ICOMOS en Tayikistán y Kirguistán. Fue dirigido por Ona Vileikis, copresidenta del Simposio Científico de la Asamblea General de ICOMOS 2020, y contó con una serie

de presentaciones seguidas de una sesión de preguntas y respuestas. Nargiz Aituganova, de ICOMOS Rusia y miembro del Comité del Simposio Científico GA2020, explicó las oportunidades para los profesionales emergentes de ICOMOS a nivel mundial. Alina Turekulova compartió experiencias de ICOMOS Kazajistán, el Comité ICOMOS más antiguo establecido en Asia Central. Kai Weise, presidente de ICOMOS Nepal, presentó de forma remota el tema de la reconstrucción del patrimonio tras el terremoto en Katmandú.

Durante los dos días siguientes, varios expertos internacionales del sector del turismo cultural y el desarrollo sostenible compartieron sus experiencias sobre las mejores prácticas. Eleonora Berti, miembro de ICOMOS Italia, presentó el tema "Patrimonio cultural: de la estrategia internacional a la local" con énfasis en las experiencias y prácticas europeas. Sobre el tema "Patrimonio Mundial y Turismo Sostenible", Jordi Tresserras, vicepresidente de ICOMOS España, se centró en estudios de casos en Barcelona y Tiwanaku (Bolivia), utilizando Tecnologías de Información y Comunicación para la interpretación, gestión y participación comunitaria en iniciativas turísticas.

Los participantes compartieron activamente sus impresiones durante las presentaciones y estaban ansiosos por aprender más sobre las experiencias internacionales. El grupo también asistió a la inauguración del Centro de Artes Aplicadas "Usto Shogird" en Bukhara. Al final del taller, se elaboraron planes de acción para preparar los próximos pasos sobre cómo construir una colaboración regional y más allá de esta. Basándose en el éxito de los talleres en Myanmar y Uzbekistán, ICOMOS Internacional espera poder organizar futuras actividades de fortalecimiento de capacidades para otros Comités emergentes de ICOMOS.



Jovenes artistas en el centro de artes aplicadas « USTO SHOGIRD » en Bukhara

Actividades destacadas de los Comités de ICOMOS



El presidente de ICOMOS, Toshiyuki Kono, y la presidenta de ICOMOS Austria, Caroline Jäger-Klein, en Kotor, Montenegro

“¡MÁS EXPERTOS EN PATRIMONIO PARA LA REGIÓN!” – GRUPO REGIONAL PARA EL SUDESTE DE EUROPA DE ICOMOS

En septiembre de 2019, el Grupo Regional de ICOMOS para el Sudeste de Europa se reunió en Kotor, Montenegro, para abordar la necesidad de más expertos en patrimonio y de capacitación actualizada en la región. La reunión exploró las opciones de entrenamiento y capacitación para resolver problemas significativos en las prácticas de conservación y restauración, así como inventarios inadecuados del patrimonio cultural. Además de este enfoque especial, se debatieron otros temas actuales, como la evaluación y el seguimiento de los sitios del Patrimonio Mundial (incluidos los problemas de turismo excesivo y turismo insuficiente) y la coordinación de las listas indicativas nacionales del Patrimonio Mundial de la UNESCO.

Esta reunión, organizada por ICOMOS, con el generoso patrocinio y asistencia de la Comisión Nacional de Montenegro para la UNESCO, el apoyo financiero de los municipios de Kotor, Tivat y Bar, y la participación del príncipe Nikola Petrović Njegoš e ICOMOS Austria fue la ocasión para reunir expertos y profesionales emergentes de la región para discutir experiencias y estudios de casos de sus países. También fue la ocasión de lanzar el recientemente recreado ICOMOS Montenegro.

ICOMOS SRI LANKA: CONFERENCIAS DE EXPERTOS EN PATRIMONIO

En 2019, ICOMOS Sri Lanka organizó una serie mensual de ponencias y conferencias sobre diversos temas, como "Infraestructuras del agua en Ranmasu Uyana", "Arquitectura vernácula en un contexto contemporáneo" o "Nuevos hallazgos sobre las técnicas de pintura mural de Sri Lanka". Los eventos fueron abiertos al público, dando a todos la oportunidad de aprender sobre el patrimonio cultural en Sri Lanka.



Cartel de una de las conferencias públicas organizadas por ICOMOS Sri Lanka en 2019

CREACIÓN DEL COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL SOBRE PATRIMONIO INDUSTRIAL

En 2019, se creó un nuevo Comité Científico Internacional ICOMOS sobre Patrimonio Industrial (ISCIH). El objetivo del ISCIH es promover el valor del patrimonio industrial y facilitar la cooperación entre los expertos para la comprensión, protección y gestión de sitios industriales en sus dimensiones materiales e inmateriales. Otro de los objetivos principales será promover los Principios conjuntos ICOMOS-TICCIH para la conservación de sitios, estructuras, áreas y paisajes del patrimonio industrial (2011).

Conoce a los nuevos Presidentes de Comités de ICOMOS

Nos complace presentarles a los nuevos Presidentes de los Comités Nacionales y Científicos Internacionales elegidos en 2019



Khalifa bin Ahmed Al Khalifa / BARÉIN

Khalifa bin Ahmed Al Khalifa tiene un máster en antropología de museos (Universidad de Columbia) y otro en medio ambiente y desarrollo sostenible (por la University College London). Sus principales intereses giran en torno a los vínculos entre la naturaleza y la cultura y el papel de las convenciones internacionales en la protección del patrimonio. Ha sido Director de Antigüedades y Museos en la Autoridad de Cultura y Antigüedades de Baréin y ha trabajado anteriormente para el Centro Regional Árabe para el Patrimonio Mundial de la UNESCO.



Saúl Alcántara Onofre / MÉXICO

Saúl Alcántara Onofre se graduó en un máster en Arquitectura del Paisaje en la Universidad de Génova. También posee una licenciatura en arquitectura y un doctorado en diseño por la Universidad Autónoma Metropolitana, donde también ejerce como profesor titular. Es miembro experto y ex vicepresidente del Comité Científico Internacional de ICOMOS-IFLA sobre Paisajes Culturales (ISCCL). También ha trabajado como experto en ICOMOS para la evaluación de diez expedientes de candidatura del Patrimonio Mundial.



Clara Arokiasamy / REINO UNIDO

Clara Arokiasamy es la fundadora de KALAI, que se centra en el desarrollo organizativo y la consultoría internacional. Fue Directora Adjunta de Operaciones del Heritage Lottery Fund del Reino Unido, miembro del Comité de Cultura de la Comisión Nacional del Reino Unido para la UNESCO, Vicepresidenta del Comité Científico Internacional ICOMOS para el Patrimonio Cultural Inmaterial y miembro del Comité de Revisión Estratégica de ICOM International.



Aslam Sami Djellouli / TÚNEZ

Aslam Sami Djellouli es un experto en ecología. Tiene un doctorado en Ecología sobre Biología de poblaciones por la Facultad de Ciencias de Corté, Córcega, Francia. Está especializado en estudios de vegetación, formación vegetal y paisajes forestales; en la evaluación del estado de conservación y restauración de ecosistemas y en ecoturismo.



Silvia Arroyo Duarte / PANAMÁ

Silvia Arroyo Duarte obtuvo su licenciatura en Arquitectura Estructural en la Universidad de Santa María La Antigua y su maestría en Restauración de Monumentos Arquitectónicos en la Universidad Politécnica de Catalunya, así como un doctorado en Arquitectura, Construcción, Urbanismo y Paisaje. En la actualidad, es investigadora y profesora en el Departamento de Arte de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Panamá e investigadora del Sistema Nacional de Investigación.



Pamela Dziwulska / NUEVA ZELANDA

Pamela Dziwulska es arquitecta registrada en Nueva Zelanda y recibió su Maestría en Arquitectura de Unitec, en Auckland. Las áreas de interés de Pamela están en la conservación de edificios a través de la compatibilidad de materiales para edificios patrimoniales y en nuevos diseños. Ella cree que una filosofía basada en la conservación es la forma en que los edificios deben repararse y mantenerse, pero también en cómo deben abordarse los nuevos diseños de edificios para garantizar un futuro sostenible. Ha sido miembro de ICOMOS Nueva Zelanda desde 2014 y se unió a su Junta Directiva en 2016.



Claus-Peter Echter / CIVVH (COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL SOBRE CIUDADES Y PUEBLOS HISTÓRICOS)

Claus-Peter Echter es consultor de patrimonio científico en la práctica privada desde 2008, trabaja a nivel europeo e internacional y reside en Múnich, Alemania. Tiene un doctorado en arquitectura (Dr.-Ing.). Está especializado en conservación urbana y ha dado conferencias y publicado muchos libros y artículos sobre Historia de la Arquitectura y Preservación de Monumentos.



HRH Princess Dana Firas / JORDANIA

Su Alteza Real la Princesa Dana Firas tiene un MPA de la Universidad de Harvard enfocado en el desarrollo sostenible y la política ambiental. Su Alteza Real es una defensora mundial de la protección y preservación del patrimonio. Fue designada Embajadora de Buena Voluntad de la UNESCO por el Director General de la UNESCO, en reconocimiento a su compromiso excepcional con la protección y preservación del patrimonio como pilares para el desarrollo sostenible, y su contribución al turismo responsable y la participación comunitaria.



José Carlos Hayakawa Casas / PERÚ

José Carlos Hayakawa Casas es arquitecto. Tiene varios másteres y especializaciones de posgrado: Máster en Planificación Urbana y Desarrollo Territorial, Máster en Restauración del Patrimonio y Especializaciones en Política y Gestión de la Cultura, en Renovación Urbana y en Turismo. Es Director de la revista indexada DE VENIR y del Instituto de Investigación de la Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Artes de la Universidad Nacional de Ingeniería de Perú.



Eran Mordohovich / ISRAEL

Eran Mordohovich es arquitecto. Tiene un máster en Conservación de Edificios y Ciudades Históricas. Ha trabajado como arquitecto durante 22 años en diversos proyectos de planificación arquitectónica, diseño urbano y conservación en Israel y Bélgica. Es miembro de ICOMOS Israel desde 2011 y presidente de la Junta Directiva de ICOMOS Israel desde noviembre de 2018.



Yasuyoshi Okada / JAPÓN

Yasuyoshi Okada es historiador de la arquitectura. Obtuvo un doctorado en ingeniería por la Universidad de Kioto en 1994. Durante su carrera, ha trabajado en el desarrollo urbano y arquitectónico, principalmente en el contexto de las antiguas civilizaciones de Asia occidental, así como en la conservación de bienes culturales. Fue miembro del Comité Ejecutivo de ICOMOS Japón de 2005 a 2011 y también Vicepresidente de ICOMOS Japón de 2013 a 2018.



Nato Tsintsabadze / GEORGIA

Nato Tsintsabadze es arquitecta de conservación. Se graduó de la Academia Estatal de Artes de Tbilisi y obtuvo un máster en Estudios de Recuperación de la posguerra por la Universidad de York. Es una de las fundadoras del National Trust of Georgia y es miembro de su Junta. Se convirtió en miembro de ICOMOS en 1993 y ha sido Secretaria General y Coordinadora de Proyectos Internacionales de ICOMOS Georgia desde 1999.



Elša Turkušić / BOSNIA Y HERZEGOVINA

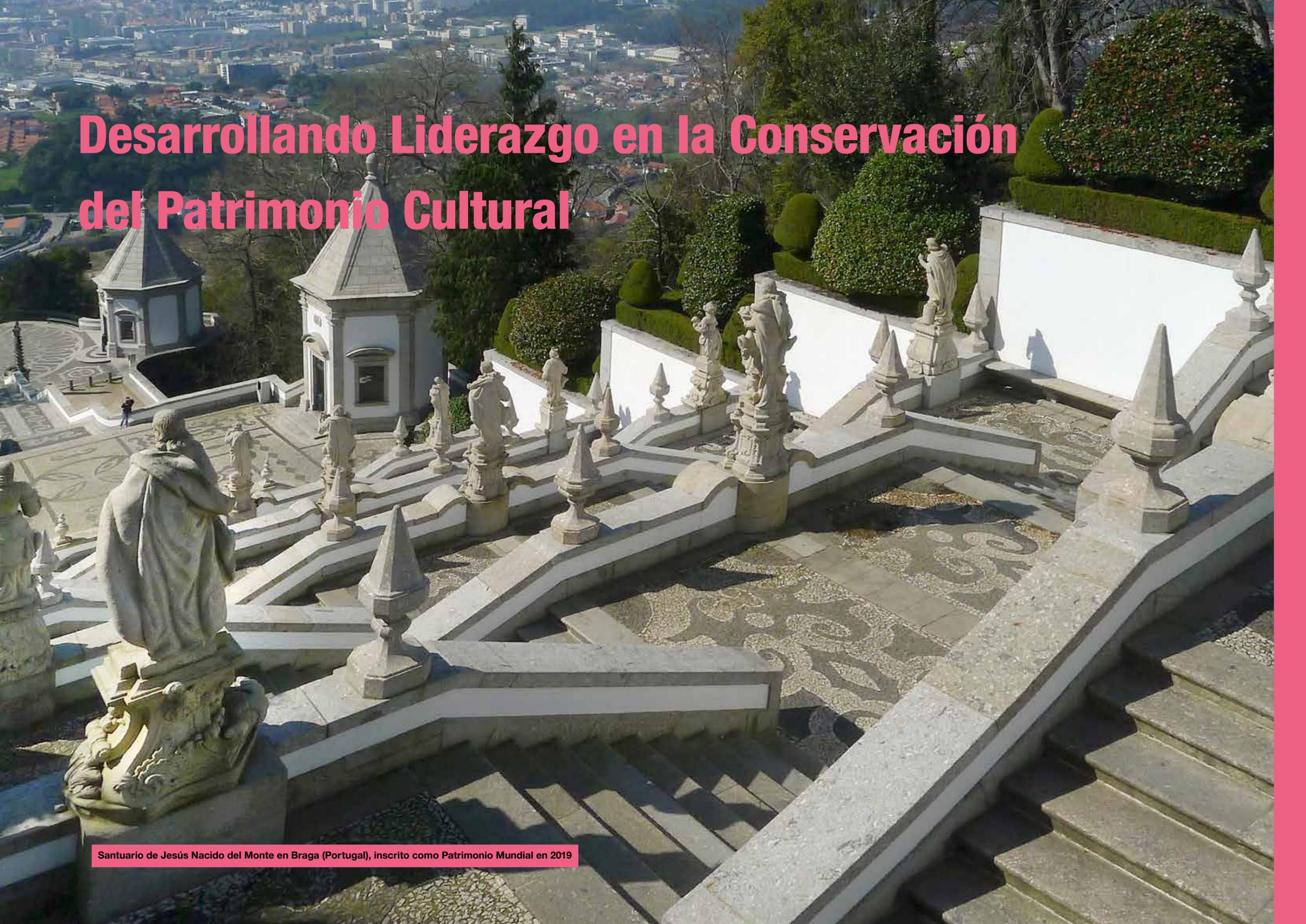
Elša Turkušić posee un máster y un doctorado en diseño arquitectónico y urbano. Es Asistente de Docencia Senior en el Departamento de Diseño de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Sarajevo. Ha trabajado en los campos del diseño arquitectónico, la investigación arquitectónica y la protección del patrimonio cultural. Es la miembro con el voto de Bosnia y Herzegovina en el Comité Científico Internacional ICOMOS sobre el patrimonio del siglo XX.



Zahraa Zawawi / PALESTINA

Zahraa Zawawi es arquitecta y urbanista. Se graduó de la Universidad de Birzeit con una licenciatura en arquitectura. También posee un máster en planificación urbana y regional de la Universidad Nacional An-Najah en Palestina y un doctorado en estudios urbanos de la Vrije Universiteit Brussel. Es jefa del Departamento de Ingeniería de Planificación Urbana de la Universidad Nacional de An-Najah.

Desarrollando Liderazgo en la Conservación del Patrimonio Cultural



Santuario de Jesús Nacido del Monte en Braga (Portugal), inscrito como Patrimonio Mundial en 2019

Cooperación Renovada entre OCPM e ICOMOS

ICOMOS y la Organización de Ciudades del Patrimonio Mundial (OCPM) renovaron su Memorando de Entendimiento durante la Asamblea General Anual de ICOMOS 2019 en Marrakech, Marruecos. La OCPM representa una inteligencia colectiva sobre todos los temas relacionados con la gestión urbana de una propiedad del Patrimonio Mundial conecta más de 300 ciudades que cuentan con un sitio inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO.

El Memorando de Entendimiento, firmado por primera vez en 2013, tiene como objetivo principal establecer un marco para fomentar la cooperación entre OCPM e ICOMOS en diversas áreas, como la investigación y el desarrollo de enfoques mejorados para la conservación y gestión de las ciudades del Patrimonio Mundial.

Gracias a esta cooperación renovada, ICOMOS y OCPM trabajarán en temas relacionados con la preservación y el desarrollo de las ciudades del Patrimonio Mundial, incluidos el turismo de cruceros, el desarrollo sostenible y el cambio climático, a través del Comité Internacional de Ciudades, Pueblos y Aldeas Históricas (CIVVIH) y otros Comités de ICOMOS, grupos de trabajo y puntos focales. Esta colaboración incluye también la difusión mutua del Día Internacional de los Monumentos y Sitios (18 de abril), el Día de la Solidaridad de las Ciudades del Patrimonio Mundial (8 de septiembre) y el Octubre Urbano (ONU-Hábitat) a través de las respectivas plataformas de comunicación de las dos organizaciones.

De izquierda a derecha: Samir Abdulac, vicepresidente de CIVVIH, Denis Ricard, secretario general de OCPM, Toshiyuki Kono, presidente de ICOMOS, y Claus-Peter Echter, presidente de CIVVIH.

ICOMOS en la Semana Mundial del Agua

ICOMOS y el Centro Regional Árabe para el Patrimonio Mundial de UNESCO (ARC-WH) presentaron una “sesión de sofá” sobre “Agua y patrimonio, conocimientos tradicionales para el futuro” en la Semana Mundial del Agua en Estocolmo, Suecia, en agosto de 2019. Expertos y líderes de la comunidad científica de todo el mundo asistieron para intercambiar puntos de vista, debatir, compartir experiencias y dar forma a soluciones a los desafíos mundiales del agua. La Semana Mundial del Agua 2019 atrajo a más de 3300 participantes y 370 organizaciones convocantes de 135 países.

Nuestra agua común es patrimonio de todos. A lo largo de la historia, ha sido un factor decisivo para la vida y la actividad humana y para la formación de la sociedad. Los participantes de la Semana Mundial del Agua clarificaron la importancia de los conocimientos y prácticas tradicionales relacionados con el agua para salvaguardar el futuro de las comunidades locales y la gestión global del agua. El trabajo consiste en conectar la agenda global de ICOMOS con la sabiduría y la experiencia integradas en el patrimonio cultural, conectar la teoría con la práctica y en llamar la atención sobre la necesidad de tener en cuenta la perspectiva de las personas sobre el agua, que está integrada en la profunda sabiduría tradicional, los sistemas locales de conocimiento tradicional, las prácticas históricas y su relevancia para marcar una diferencia real y duradera sobre el terreno, a favor de un futuro sostenible.

ICOMOS y el Centro Regional Árabe sobre Patrimonio Mundial en la Semana Mundial del Agua



Objetivos de desarrollo sostenible de la ONU: integración del patrimonio cultural

A medida que la Década de Acción de las Naciones Unidas comienza con la “Agenda 2030 transformadora”, el trabajo de ICOMOS para abogar por el papel del patrimonio cultural en el logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) está ganando visibilidad constantemente, para lograr impacto en el ámbito de la política internacional y nuestra propia práctica patrimonial.

En 2019, el Grupo de trabajo de los ODS de ICOMOS (ICOMOS SDGs) continuó con su amplia gama de actividades, desde el apoyo y el desarrollo de colaboraciones externas, hasta la movilización interna a través de sus comités nacionales y científicos. Nuestras actividades se organizaron bajo el paraguas de las “7 Acciones Prioritarias”, basadas en el Plan de acción ICOMOS 2017 “Patrimonio cultural y localización de los ODS”:

1. Orientación de políticas para los ODS de ICOMOS.
2. Compromiso con el Foro Político de Alto Nivel de la ONU (HLPF).
3. Enlaces nacionales y Localización de ODS.
4. Compromiso con el patrimonio mundial y el paisaje urbano histórico (HUL).
5. Fortalecimiento de las asociaciones urbanas y el compromiso con la Nueva Agenda Urbana.
6. Métrica e indicadores.
7. Recaudación de fondos y recursos humanos.

Cabe reseñar tres iniciativas principales de ICOMOS: En primer lugar, la “Orientación de políticas para los ODS de ICOMOS” tiene como objetivo proporcionar un recurso versátil a todo tipo de partes interesadas, dentro y fuera de la comunidad del patrimonio, sobre el papel del patrimonio cultural en el desarrollo sostenible. Este recurso científico se basa en la doctrina y los estudios de caso de ICOMOS para proponer directrices claras para las políticas globales y su implementación local, sobre cómo el patrimonio afecta el desarrollo y cómo contribuye a hacer que el desarrollo sea más sostenible. Hasta ahora, se ha preparado una nota conceptual, una reunión de expertos tuvo lugar en octubre de 2019, se está realizando una encuesta en línea para los miembros de ICOMOS y se están preparando textos preliminares de la Orientación de políticas. El borrador del documento se lanzará en la 20ª Asamblea General de ICOMOS.

En segundo lugar, el informe “Cultura en la implementación de la Agenda 2030” preparado en colaboración con Ciudades y Gobiernos Locales Unidos y la Federación Internacional de Bibliotecas Asociaciones e Instituciones, analiza la presencia de “cultura” en los Informes del Foro Político de Alto Nivel desde la adopción de la Agenda 2030. Esta fue una contribución única a la literatura sobre

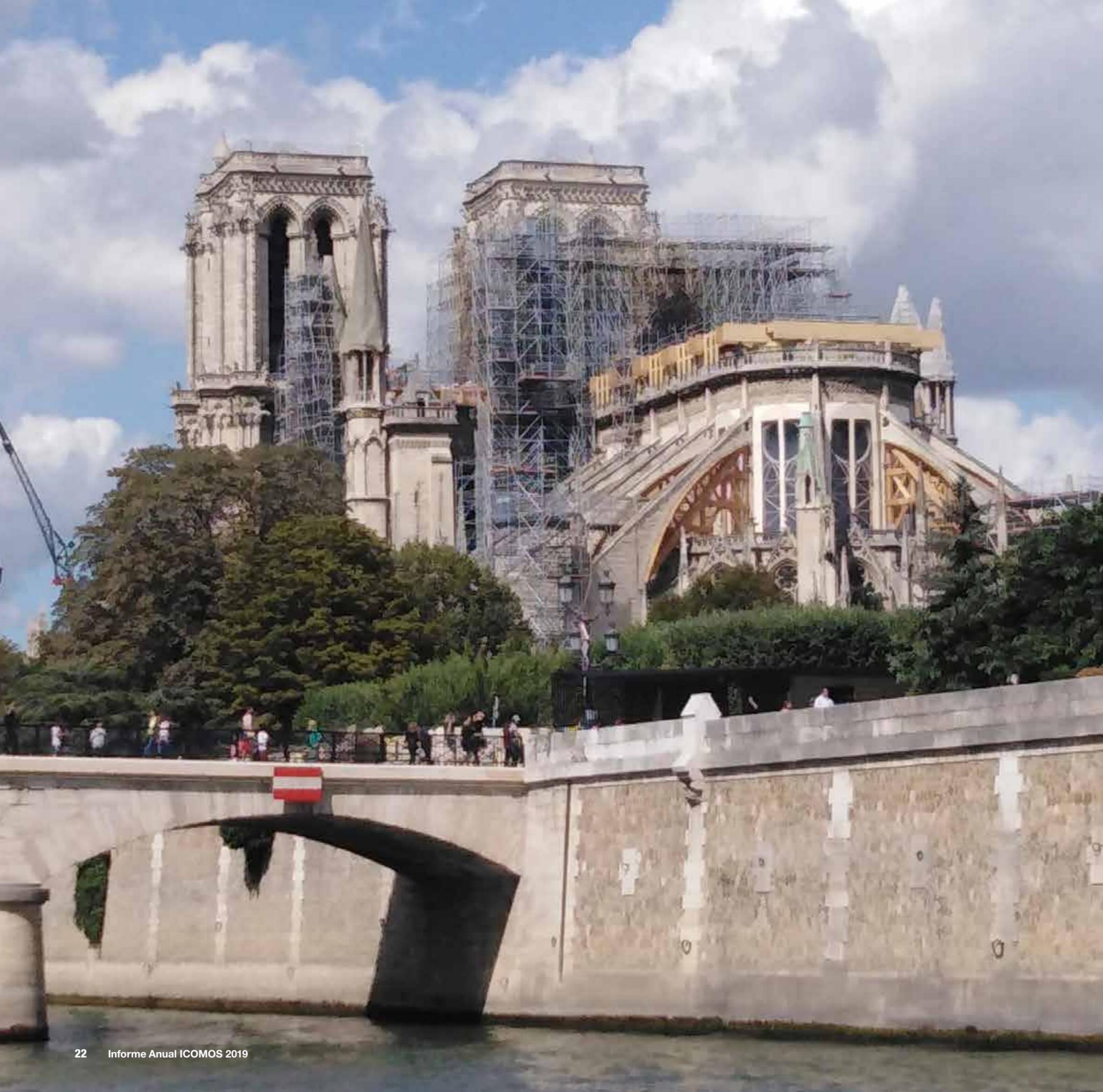


Reunión de expertos de ODS de ICOMOS de orientación sobre de políticas

cultura y desarrollo sostenible, que generó mucho interés en las redes sociales y, más recientemente, a través de la invitación a aportar un artículo en el sitio web del Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible.

La tercera actividad es parte de sus estrechas colaboraciones con otros Grupos de trabajo de ICOMOS, en particular aquellos sobre Cambio climático y patrimonio y Enfoque basado en derechos (EBD) de acuerdo al espíritu de “transversalidad” y la naturaleza universal de los ODS. La sesión conjunta organizada por los Grupos de Trabajo de ODS y EBD en la Reunión del Comité Consultivo de ICOMOS 2019 en Marrakech brindó la oportunidad de discutir temas compartidos y explorar los vínculos entre el desarrollo sostenible, los derechos humanos y la resiliencia frente a amenazas como el cambio climático. Los grupos están trabajando para una mayor integración de los conceptos relacionados con ODS-EBD-Clima en los documentos legales de ICOMOS, para fortalecer nuestras prácticas sostenibles de conservación del patrimonio.

En el futuro, hacemos un llamado a toda la membresía de ICOMOS para que participe en los ODS. Consulte también la página web del Grupo de Trabajo sobre los ODS, y siga nuestra cuenta de Twitter, @icomosSDG2030.



Incendio en la Catedral de Notre-Dame de París

Al final del día 15 de abril, un incendio hizo estragos en la Catedral de Notre-Dame de París, donde se estaba llevando a cabo un importante programa de restauración. Las espectaculares imágenes causaron una extraordinaria conmoción en todo el mundo, que resultó en una ola de muestras de solidaridad y donaciones excepcionales. Unos 600 bomberos trabajaron duro para extinguir el fuego.

Gracias a la práctica regular de los ejercicios contra incendios, los conservadores del edificio pudieron llevar a cabo la evacuación de las obras de arte mientras los bomberos aseguraban el edificio. Todos fueron rescatados y rápidamente llevados a un lugar seguro.

A pesar de la intervención excepcional de los bomberos, todos los techos altos fueron destruidos. El plomo fundido se extendió parcialmente a las bóvedas, fluyó a través de las gárgolas y, en forma de gotas y óxidos, dio lugar a un humo de color naranja.

El espectacular colapso de la aguja condujo a la destrucción de una parte de las bóvedas del crucero. Salvo algunas excepciones, las demás bóvedas resistieron el colapso de las estructuras circundantes.

El Ministerio de Cultura francés implementó de inmediato una primera fase de intervenciones de “extrema urgencia”.

La mampostería más frágil se consolidó y se instaló un paraguas temporal, y se apuntalaron los arbotantes. Después, se colocó una tarima sobre y debajo de los arcos para que la evaluación de los mismos pudiera comenzar de manera segura y se pudieran proteger los interiores.

Esta primera fase, que se está completando actualmente, también consiste en comenzar la eliminación delicada del andamio metálico aún en su lugar gracias a la soldadura de sus elementos.

Una vez que se haya eliminado este andamio, se instalará un paraguas permanente en el edificio y comenzará el verdadero diagnóstico, lo que permitirá a las autoridades decidir sobre la naturaleza del trabajo que se debe llevar a cabo.

Sin embargo, actualmente, lo que más interrumpe el progreso del trabajo es la contaminación causada por la dispersión del plomo en todas sus formas debido a las drásticas precauciones necesarias para proteger a quienes intervienen en la obra.

Obras en curso en Notre-Dame



Foro Universitario de ICOMOS: Hacia el Futuro

El Foro Universitario de ICOMOS sobre el tema: "Pensar y planificar el futuro en la gestión del patrimonio" tuvo lugar en Ámsterdam, Países Bajos, del 11 al 14 de junio de 2019. Se celebró en colaboración con la Universidad de Ámsterdam, ICOMOS Internacional, ICOMOS Países Bajos y la ciudad de Ámsterdam.

El Foro reunió a más de 50 especialistas en patrimonio del mundo de la academia e investigadores, para compartir sus conocimientos y experiencias relacionados con el futuro e igualmente para discutir soluciones innovadoras orientadas al debate en los talleres. El evento brindó a los participantes la oportunidad de establecer contactos con colegas e intercambiar experiencias de todo el mundo.

Se analizaron las siguientes cuestiones: ¿Cómo percibimos el futuro? ¿Para qué futuro trabajan los profesionales del patrimonio? ¿Qué patrimonio se necesitará en el futuro (y cómo lo sabemos)? ¿Cómo podemos fortalecer capacidades en el pensamiento futuro entre los profesionales del patrimonio de todo el mundo? "

El profesor Cornelius Holtorf (Cátedra UNESCO de Futuros del Patrimonio en la Universidad de Linnaeus, Suecia) apuntó: "Lo que quedó claro en los debates es que el patrimonio cultural está muy controlado emocionalmente y es personal. Al planificar sobre el patrimonio cultural para las generaciones futuras, debemos pensar más sobre cómo les afectará nuestro trabajo." Puede leer el Informe de la Conferencia aquí.

ICOMOS online: un público en crecimiento

icomos.org **+12%**
Número promedio de **visitas por mes: 13.110**

Archivo abierto **+19%**
166.449 descargas este año
con un promedio de 13.800 descargas por mes

Banco fotográfico **+145%**
2.946.645 vistas

y **925 104 descargas +168%**

 **+26%**
ICOMOS Facebook
@ICOMOSInternational
alrededor **20 000 seguidores**

 **+19%**
ICOMOS Twitter
@ICOMOS
alrededor **13 200 seguidores**


ICOMOS Instagram
@icomosinternational
cuenta creada en 2019: casi 2.500 seguidores

ARCHIVO ABIERTO DE ICOMOS: ARTÍCULOS MÁS DESCARGADOS

> « Les biens en série du patrimoine mondial : nouvel enjeu, nouveaux critères » by Jean-Louis Martinot-Lagarde, Isabelle Palmi and Cédric Gottfried (2014).

> « Protection of Cultural Property, Military Manual » by Roger O'Keefe, Camille Péron, Tofiq Musayev and Gianluca Ferrari (2016).

> « Los nuevos paradigmas de la conservación del patrimonio cultural. 50 años de la Carta de Venecia » by Francisco López Morales, Javier Francisco and Francisco Vidargas (2014).

Publicaciones

Centro de documentación de ICOMOS

Presentamos aquí una selección de libros y documentos publicados por la Secretaría Internacional, los Comités Nacionales y los Comités Científicos Internacionales de ICOMOS durante el año 2019. No se trata de un catálogo exhaustivo.



ICOMOS Internacional

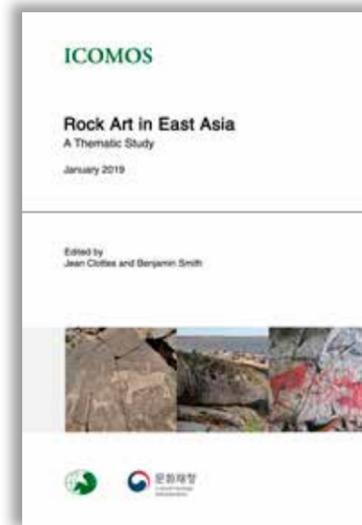
European Quality Principles for EU-funded Interventions with Potential Impact upon Cultural Heritage

(Principios de Calidad Europeos para las intervenciones con fondos europeos e impacto potencial sobre el Patrimonio Cultural). ICOMOS Internacional, París, 2019. 66 p. [inglés]
ISBN 978-2-918086-25-3 [libro electrónico]
ISBN 978-2-918086-25-3 [versión impresa]

Este documento proviene del trabajo de un grupo de expertos reunido por ICOMOS, bajo el mandato de la Comisión Europea y en el marco de la emblemática iniciativa de la UE del Año Europeo del Patrimonio Cultural 2018, "Apreciando el patrimonio: desarrollando estándares de calidad para fondos financiados por la UE proyectos que tienen el potencial de tener impacto sobre el patrimonio cultural". El objetivo principal del documento es proporcionar orientación sobre principios de calidad para todas las partes interesadas que participan directa o indirectamente en la conservación y gestión del patrimonio financiado por la UE (es decir, instituciones europeas, autoridades de gestión, organizaciones internacionales, sociedad civil y comunidades locales, sector privado y expertos). El documento se centra en el tema de la calidad en las intervenciones financiadas por la UE que podrían tener un impacto en el patrimonio cultural (principalmente el patrimonio construido y los paisajes culturales), y proporciona un resumen de conceptos clave, cartas internacionales, convenios europeos e internacionales, y estándares y cambios en la comprensión y práctica de conservación del patrimonio.

 [Descargar](#)

 [Solicite una copia gratuita](#) (gastos postales a cargo del solicitante)



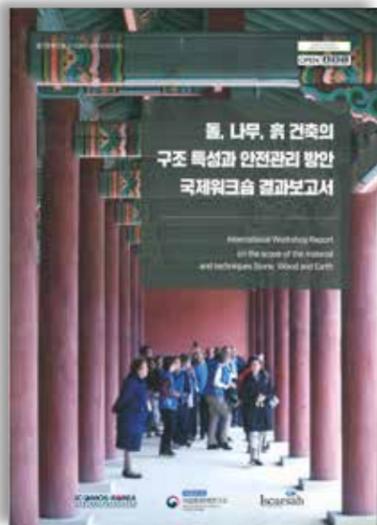
ICOMOS Internacional

Rock Art in East Asia: A Thematic Study

(Arte Rupestre en Asia oriental: Un estudio temático). ICOMOS Internacional, París, 2019. 148 p. ICOMOS Thematic studies. [inglés]
ISBN 978-2-918086-27-7 [libro electrónico]

Este es el cuarto volumen de la serie de ICOMOS sobre estudios temáticos de arte rupestre. Los tres volúmenes anteriores se centraron en: América Latina y el Caribe (2006); Arte rupestre del Sahara y África del Norte (2007) y Arte rupestre en Asia central (2011). La serie proporciona una visión general de lo que se sabe sobre el arte rupestre en un área geográfica amplia. El alcance geográfico de este volumen abarca Rusia, la República de Corea, Japón, Mongolia, China, Vietnam, Laos, Camboya, Tailandia y Malasia.

 [Descargar](#)

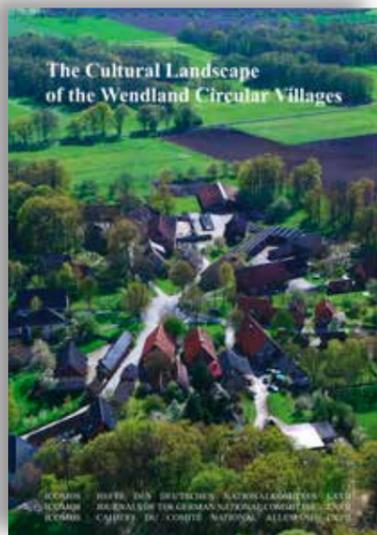


ICOMOS Corea / Comité Científico Internacional de ICOMOS sobre el Análisis y la Restauración de Estructuras del Patrimonio Arquitectónico (ISCARSAH)

International Workshop Report on the Scope of the Material and Techniques Stone, Wood and Earth (Informe del taller internacional sobre el alcance del material y las técnicas de piedra, madera y tierra). Simon, Stefan; Arun, Görün; E., Hurtado, Marcela; Lagunes, Segarra; Kelly, Stephen J.; El Harrouni, Khalid; Mitnacht, Bernd; McGillivray, Ian; Cho, InSouk; Sklodowski, Marek; Vargas-Neumann, Julio; Jo, SangSun. Daejeon, Republic of Korea, NRICH, 2018. 293 p. [coreano e inglés] ISBN 978-89-299-1380-9-93600

Este informe contiene las actas del taller internacional organizado conjuntamente por el Instituto Nacional de Investigación Coreano para el Patrimonio Cultural (NRICH) e ICOMOS Corea, junto a ISCARSAH. Los participantes realizaron encuestas de campo sobre patrimonio cultural monitoreadas por el NRICH y discutieron medidas de gestión de la seguridad. Otros temas abordados fueron la evaluación de la salud, la gestión sostenible y la mitigación de desastres.

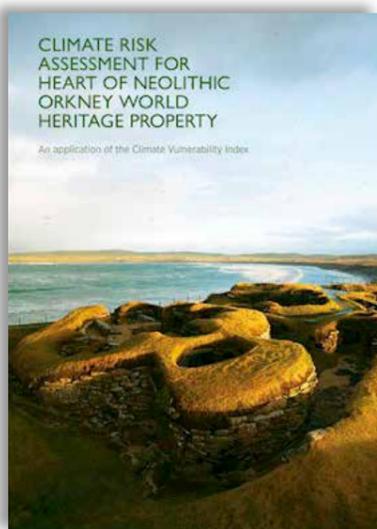
 [Descargar PDF](#)



Comité Científico Internacional sobre Arquitectura Vernácula de ICOMOS (CIAV)

The Cultural Landscape of the Wendland Circular Villages (El paisaje cultural de los pueblos circulares de Wendland) Actas de la Conferencia y Reunión anual 2016 de ICOMOS CIAV, celebrada en Wendland, Alemania, del 28 de septiembre al 2 de octubre, organizada por ICOMOS Alemania, la Oficina Estatal de Conservación y Arqueología de Monumentos de Baja Sajonia y el Samtgemeinde de Lüchow-Wendland. Machat, Christoph (ed.). Berlin, Geymüller, Verlage für Architektur, Aachen, 2018, 111 p., illus. (ICOMOS Hefte des Deutschen Nationalkomitees, LXVII) [inglés] ISBN 978-3-943164-46-6

Las aldeas circulares de Wendland forman un paisaje cultural histórico excepcional y único, que permite experimentar los asentamientos circulares planificados y los patrones de uso de la tierra de la agricultura de subsistencia medieval. La conferencia "Conservación y rehabilitación del patrimonio vernáculo" tiene como objetivo aprovechar la inspiración de las aldeas circulares para discutir los desafíos contemporáneos en la conservación, integridad y autenticidad del patrimonio vernáculo en Europa Central, al tiempo que considera la necesidad y los desafíos de los futuros desarrollos demográficos y de infraestructura. (Fuente: <https://www.ciaiv-wendland.de/programme/conference-theme/>)

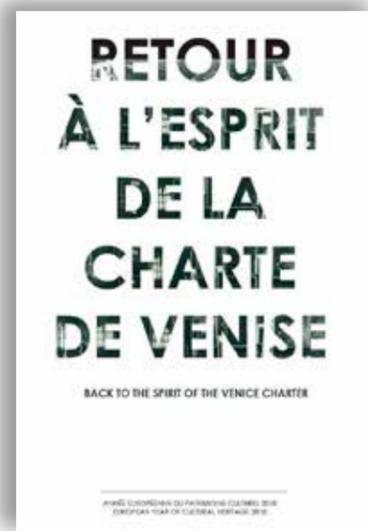


ICOMOS Grupo de trabajo sobre cambio climático y patrimonio

Climate Risk Assessment for Heart of Neolithic Orkney World Heritage Property (Evaluación del riesgo climático para el corazón del patrimonio neolítico de Orkney, Patrimonio Mundial) Day JC, Heron SF, Markham A, Downes J, Gibson J, Hyslop E, Jones RH, Lyall A. Edinburgh, Historic Environment Scotland, 2019. 88 p. [inglés]

Este informe describe los resultados de un taller realizado en Orkney, Escocia (abril de 2019) sobre la aplicación del Índice de Vulnerabilidad Climática (CVI). El CVI es una nueva metodología desarrollada para evaluar rápidamente los impactos climáticos, tanto para el Valor Universal Excepcional como para la comunidad asociada (local, nacional e internacional), para todo tipo de propiedades del Patrimonio Mundial (naturales, culturales o mixtas). En su primera aplicación a una propiedad cultural del Patrimonio Mundial, el proceso CVI se llevó a cabo en el paisaje cultural prehistórico Corazón del Neolítico de Orkney.

 [Descargar PDF](#)



ICOMOS Francia

Retour à l'esprit de la Charte de Venise / Back to the spirit of the Venice Charter. Summary and conclusions of the seminar organised by ICOMOS France. (Vuelta al espíritu de la Carta de Venecia. Resumen y conclusiones del seminario organizado por ICOMOS Francia). Mouton, Benjamin (ed.), Schneider, Dominique (ed.). Paris, ICOMOS France, 2019. 43 p. [francés e inglés] ISBN 978-2-9543731-2-6

La Carta de Venecia se centra en el concepto de monumento histórico. Durante 50 años, ¿cómo se ha aplicado a sus principales temas de acción: conservación, restauración, uso? ¿Se mantuvo fiel a su espíritu inicial? ¿Sigue siendo una referencia hoy, en vista de la ampliación del campo del patrimonio: patrimonio industrial, patrimonio del siglo XX, complejos urbanos y rurales, complejos territoriales, Patrimonio Mundial? Aplicado al patrimonio material, ¿tiene en cuenta los valores intangibles? El taller de un día giró en torno a tres temas generales: desarrollo histórico; desarrollo lingüístico; y el desarrollo de prácticas en Europa.

 [Comprar en la librería virtual de ICOMOS Francia](#)

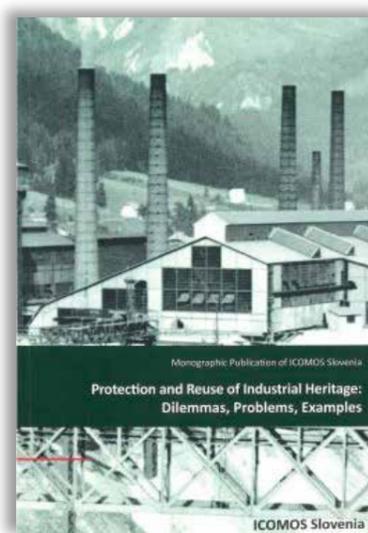


ICOMOS Alemania

Moderne neu denken: Architektur und Städtebau des 20. Jahrhunderts, zwischen Avantgarde und Tradition / Rethinking Modernity: Architecture and Urban Planning of the 20th Century, between Avant-Garde and Tradition. (Repensando la Modernidad: Arquitectura y Urbanismo del siglo XX, entre la Vanguardia y la Tradición). Ziesemer, John (ed.). Berlin, Karl Krämer Verlag Stuttgart, 2019. 192 p., illus. (ICOMOS Hefte des Deutschen Nationalkomitees, LXIX) [alemán e inglés] ISBN 978-3-7828-4058-3

“La Guerra Fría y la Cortina de Acero han dejado atrás un pensamiento en términos de contradicciones incompatibles. Como tal, la historia arquitectónica europea del siglo XX todavía a menudo yuxtapone las tendencias vanguardistas y las tendencias tradicionalistas como extremos incompatibles. En Alemania, esta noción antagónica alcanzó su punto máximo en el 1950 cuando Occidente se identificó con el “modernismo internacional” y Oriente con la construcción de “tradiciones nacionales”. La conferencia internacional repensando la modernidad (Rethinking Modernity) tiene como objetivo colocar el debate actual basado en Berlín en un contexto más amplio sobre la base de paralelos y contraejemplos de Oriente y Europa occidental, facilitando el examen y la evaluación internacional por medio de análisis históricos y comparaciones tipológicas. En una comprensión modernista que se extiende hasta el día de hoy, la tradición y el progreso se condicionan e impregnan entre sí, permaneciendo distinguibles pero también inextricablemente vinculados.” (Fuente: <https://www.adk.de>)

 [Solicite una copia gratuita \(postage fees at your expense\)](#)



ICOMOS Eslovenia

Protection and Reuse of Industrial Heritage: Dilemmas, Problems, Examples. (Protección y Reuso del Patrimonio Industrial: Dilemas, Problemas, Ejemplos). Ifko, Sonja (ed.), Stokin, Mario (ed.). Ljubljana, ICOMOS Slovenia, 2018. 147 p. (Monographic Publications of ICOMOS Slovenia, 2). [inglés] ISBN 978-961-288-673-8

La presente publicación reúne once nuevos artículos de diferentes países, centrados en el patrimonio industrial del sudeste de Europa, donde el nuevo orden económico después de la caída de Yugoslavia llevó al colapso de muchas fábricas y ciudades industriales del período socialista, ahora en un proceso de declive. Las circunstancias económicas y políticas en el sudeste de Europa desafían constantemente y cada vez más la supervivencia del patrimonio industrial, incluso los monumentos “protegidos”. El interés público no siempre forma suficiente parte del proceso de toma de decisiones. Estos cambios que afectan el patrimonio industrial y su papel en la sociedad requieren nuevas respuestas y soluciones innovadoras.

 [Descargar PDF](#)



Un compromiso inquebrantable con la protección del patrimonio

Tiwêga, un antiguo sitio de metalurgia ferrosa en Burkina Faso, inscrito como Patrimonio Mundial en 2019

Movilizando a la comunidad de Patrimonio Cultural hacia la acción climática

En 2017, ICOMOS adoptó una resolución histórica, comprometiéndose a movilizar a la comunidad del patrimonio cultural para ayudar a enfrentarse al desafío del cambio climático. Los eventos de 2019 reforzaron drásticamente la urgencia de alcanzar este ambicioso objetivo.



Dr. Jane Downes, miembro del CCHWG, lidera una sesión de campo sobre el Índice de Vulnerabilidad Climática en el Ring of Brodgar Stone Circle and Henge, parte del Heart of Neolithic Orkney, inscrito en la Lista de Patrimonio Mundial

La resolución reconoció que las actividades humanas están produciendo concentraciones de gases de efecto invernadero (GEI) sin precedentes que están calentando el planeta y aumentando los eventos climáticos severos. ICOMOS concluyó que, como resultado, el cambio climático se ha convertido en una de las amenazas más importantes y de mayor crecimiento para las personas y su patrimonio en todo el mundo.

También se advirtió de que dichas tendencias empeorarían, y en 2019 lo hicieron. Julio fue el mes más caluroso jamás registrado en la Tierra y, durante todo el año, se produjeron incendios forestales letales desde Australia hasta el Amazonas. El contenido de calor del océano alcanzó niveles récord, y su expansión resultante condujo al nivel medio del mar más alto desde el comienzo de los registros modernos, agravado aún más por el aumento del derretimiento del hielo en las regiones polares.

La resolución de 2017 alentó a los miembros de ICOMOS a encontrar soluciones basadas en el patrimonio cultural para ayudar a implementar el Acuerdo de París, que exige reducciones en las emisiones de GEI para mantener el calentamiento global muy por debajo de 2° C, por encima de los niveles preindustriales. También instó a realizar esfuerzos de adaptación, trabajo sobre pérdidas y daños, y a fomentar la solidaridad con los más vulnerables. Sin embargo, el mundo sigue lejos de cumplir los objetivos del Acuerdo de París. De hecho, los datos sugieren que, en 2019, las concentraciones de GEI aumentaron.

¿Cómo puede el patrimonio cultural ayudar a cerrar la brecha? Abordar esta pregunta ha sido una de las principales prioridades del Grupo de trabajo sobre el cambio climático y el patrimonio de ICOMOS desde su lanzamiento en 2018. En julio de 2019, tras 18 meses de trabajo, el CCHWG publicó su informe, “El futuro de nuestros pasados: comprometer el patrimonio cultural en Acción por el clima”. Veintiocho miembros de ICOMOS de 19 países redactaron el documento, 32 Comités Científicos Nacionales e Internacionales proporcionaron comentarios, y casi 50 expertos invitados proporcionaron revisiones.

El informe “El futuro de nuestros pasados” definió cientos de formas en que el patrimonio cultural puede impulsar la transición en el uso de la tierra, los edificios y otros sectores que, según el Panel Intergubernamental sobre el Cambio Climático (IPCC), son necesarios para cumplir los objetivos del Acuerdo de París. También catalogó el impacto del cambio climático que pone a prueba la capacidad de adaptación de cada tipología del patrimonio. Abordar este impacto, a la vez que se da cuenta del potencial de la cultura para apoyar una acción climática equitativa, requiere ajustar los objetivos y las metodologías de la práctica del patrimonio y reconocer mejor las dimensiones culturales del cambio climático.

Las dimensiones culturales del cambio climático se pasan por alto a menudo. Para cambiar este paradigma, el patrimonio debe reclamar un asiento en la mesa de

políticas climáticas. Esto requiere una amplia coalición, por lo que en octubre de 2019, ICOMOS se unió a más de 70 organizaciones en Edimburgo para lanzar una nueva Red de Patrimonio Climático comprometida con la movilización de las artes, la cultura y el patrimonio para la acción climática. ICOMOS también trabajó con socios para aportar una perspectiva del patrimonio a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP25) de 2019 en Madrid y, con la ayuda de la UNESCO, a la pre-COP en Costa Rica. Una mejor conexión entre el patrimonio cultural y la ciencia climática también es clave, y en 2019 ICOMOS abrió nuevas conversaciones valiosas con el IPCC sobre la programación futura sobre este tema. El “Futuro de nuestros pasados” también enfatiza la necesidad de ajustar la práctica patrimonial teniendo en cuenta la naturaleza y la escala del impacto y la acción climáticas. “Sería una tontería que la práctica del patrimonio permaneciese estática mientras el mundo pasa por una transición rápida y de largo alcance necesarias para abordar el cambio climático”, escribió el presidente de ICOMOS, Toshiyuki Kono, en el prólogo al informe. Hacer ajustes requerirá nuevos enfoques multidisciplinares del patrimonio, que incluyen la identificación, documentación, conservación, presentación e interpretación.

Algunas de estas innovaciones ya están echando raíces. Por ejemplo, ICOMOS apoyó la prueba del Índice de Vulnerabilidad Climática, una nueva metodología que evalúa el impacto físico y ecológico del cambio climático en los valores del patrimonio y también aborda los aspectos económicos, sociales y culturales, como consecuencia del cambio climático para los sitios y las comunidades asociadas. El trabajo de ICOMOS sobre el cambio climático y el patrimonio cultural continúa apoyando el desarrollo de tales herramientas, así como para garantizar la consideración del patrimonio cultural en las políticas y acciones climáticas globales como parte del movimiento global #ClimateHeritage (#PatrimonioClimático) más amplio.



Reunión del Grupo de trabajo sobre cambio climático y patrimonio de ICOMOS en marzo



Paisaje Cultural Budj Bim (Australia), una de las propiedades inscritas en la Lista de Patrimonio Mundial en 2019

Al servicio de la Convención del Patrimonio Mundial

Como órgano consultivo formal del Comité del Patrimonio Mundial, ICOMOS evalúa las candidaturas culturales y mixtas a la Lista del Patrimonio Mundial, informa sobre el estado de conservación, revisa las solicitudes de asistencia internacional a través del Fondo del Patrimonio Mundial y contribuye a los objetivos de la Estrategia Global y a los fundamentos intelectuales de la aplicación de la Convención en todas las regiones del mundo.

Los documentos relevantes relacionados con el mandato del Patrimonio Mundial de ICOMOS están disponibles en nuestro [sitio web](#).

Principales actividades sobre Patrimonio Mundial en 2019

En el ciclo 2019, ICOMOS evaluó 35 propiedades (29 nuevas candidaturas, 1 extensión, 2 candidaturas diferidas y 3 candidaturas remitidas por una sesión previa del Comité del Patrimonio Mundial) y 11 modificaciones menores de límites propuestas para la inscripción en la Lista del Patrimonio Mundial. También preparó informes tras realizar 13 misiones de Monitorización Reactiva para establecer el estado de conservación de las propiedades amenazadas. A solicitud de los Estados Partes interesados, ICOMOS implementó, además, 9 misiones de asesoramiento para revisar cuestiones específicas que afectaban potencialmente al Valor Universal Excepcional (VUE) de propiedades particulares, así como 2 misiones de asesoramiento llevadas a cabo en el marco del proceso Upstream, que brinda apoyo en una etapa temprana a sitios que pueden ser inscritos en la Lista del Patrimonio Mundial. Además, el Centro del Patrimonio Mundial consultó a ICOMOS regularmente durante todo el año sobre problemas o amenazas a sitios específicos, y se realizaron más investigaciones a través de las redes de ICOMOS.

Este año, ICOMOS continuó sus estudios temáticos con el objetivo de proporcionar una base para futuros estudios comparativos. Este año se finalizó la producción de un cuarto volumen del estudio temático sobre “Arte rupestre en Asia oriental”, mientras que el estudio temático “Tea Landscapes of Asia” (“Paisajes del Té en Asia”) continúa examinando cómo el té y sus paisajes podrían tener potencial para ser incluidos en la Lista de Patrimonio Mundial. Además, ICOMOS inició los trabajos sobre el estudio temático “Patrimonio Cultural del Agua en Asia tropical y subtropical oriental y sudoriental”.

Inscripciones en la Lista de Patrimonio Mundial de la UNESCO

El Comité del Patrimonio Mundial inscribió 29 nuevas propiedades en la Lista del Patrimonio Mundial en su 43ª sesión en Bakú, Azerbaiyán, en julio de 2019, incluidos 24 sitios culturales, 4 sitios naturales, 1 sitio mixto y 1 modificación importante de límites. Las descripciones de las propiedades inscritas están disponibles en el [sitio web de la UNESCO](#).

Reforma del Proceso de las Candidaturas para la Lista de Patrimonio Mundial

En su 43ª sesión, el Comité del Patrimonio Mundial decidió revisar el proceso de candidaturas, a fin de mejorar el equilibrio y la credibilidad de la Lista del Patrimonio Mundial.



43ª Sesión del Comité de Patrimonio Mundial en Bakú, República de Azerbaiyán

Se decidió introducir un nuevo mecanismo, denominado “Evaluación preliminar”, para identificar la capacidad de las propiedades de demostrar un potencial de valor universal excepcional. Este nuevo mecanismo debería alentar un uso más eficiente de los recursos para preparar candidaturas al Patrimonio Mundial de alta calidad y, por lo tanto, reducir el número de candidaturas que, probablemente, no tengan éxito.

Este procedimiento será obligatorio para todos los Estados Partes que deseen designar una propiedad para su inscripción en la Lista del Patrimonio Mundial. Se convocará a los órganos consultivos del Comité del Patrimonio Mundial, ICOMOS y UICN para que realicen una evaluación preliminar conjunta de las propiedades potenciales. Esta evaluación se llevará a cabo solo sobre la base de “estudios de documento” (desk reviews),

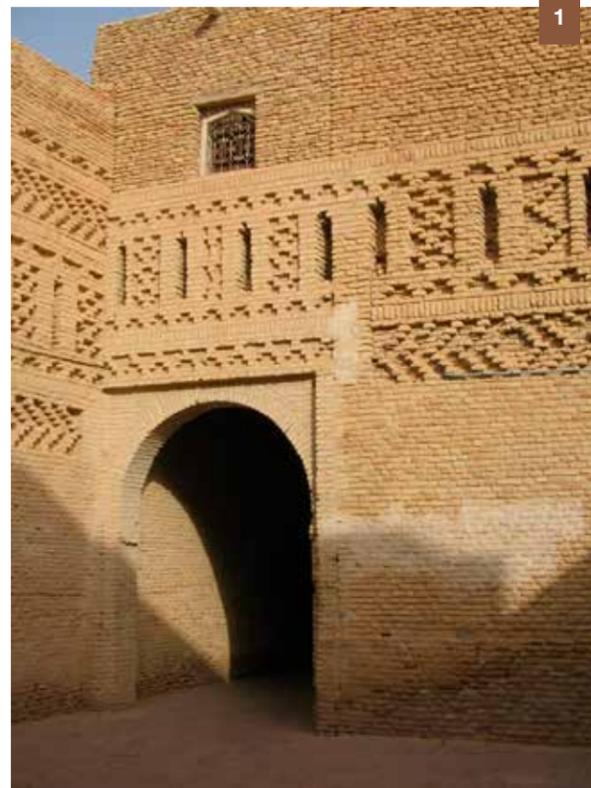
que considerarán el potencial para demostrar el Valor Universal Excepcional de la propiedad, el enfoque elegido para la estrategia de candidatura, las condiciones de autenticidad e integridad y el marco comparativo definido. Las consideraciones relacionadas con los mecanismos de protección o de gestión también se tendrán en cuenta, pero no están sujetas a un examen en profundidad.

Esta reforma del proceso de evaluación de los sitios propuestos para la inscripción en la Lista del Patrimonio Mundial se está finalizando actualmente y se presentará en la 44ª sesión del Comité del Patrimonio Mundial. ICOMOS está completamente involucrado en esta reforma junto al Centro del Patrimonio Mundial y otros órganos consultivos, y considera que es un paso significativo hacia adelante para la Convención del Patrimonio Mundial.

Hacia una Lista de Patrimonio Mundial más equilibrada

ICOMOS Internacional y el Centro Regional Árabe para el Patrimonio Mundial (ARC-WH) en Manama, Baréin, han iniciado un estudio sobre el potencial que ofrece la Región de los Estados Árabes para una Lista de Patrimonio Mundial más equilibrada.

Este estudio se lleva a cabo en el espíritu de “La Lista del Patrimonio Mundial: llenar los vacíos: un plan de acción para el futuro” (ICOMOS, 2004, conocido como Informe “Llenando los vacíos”) y ampliará el enfoque clásico utilizado en el estudio anterior y promoverá los resultados en términos de resultados. Además, analizará los desafíos que enfrentan los países de la región con el objetivo de orientar las futuras nominaciones del Patrimonio Mundial por parte de los Estados Árabes para lograr una Lista del Patrimonio Mundial más equilibrada y representativa, como refleja la Estrategia Global para una Lista del Patrimonio Mundial Representativa, Equilibrada y Creíble. ICOMOS y ARC-WH, por lo tanto, llevarán a cabo consultas con representantes locales sobre la diversidad de sitios en la Región de los Estados Árabes, para identificar aquello que la región podría ofrecer que otros no pueden ofrecer, y qué resúmenes temáticos podrían ser útiles para ayudar a revisar las Listas Indicativas. Los resultados del estudio están previstos para 2020.



1



2



3



4

- 1 > Entrada a la Medina de Tozeur, en Túnez
- 2 > Sitio arqueológico del templo de Barbar, Baréin, considerado parte de la cultura Dilmun.
- 3 > Pinturas rupestres en Tadrart Acacus, Libia, datadas entre 12,000 a. C. y 100 d. C.
- 4 > Área protegida de Wadi Rum, Jordania, un paisaje desértico inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial en 2011 como sitio natural y cultural mixto

Alertas Patrimoniales

Las Alertas de Patrimonio del ICOMOS se basan en los conocimientos de los profesionales de ICOMOS así como la información suministrada por terceros, como la sociedad civil organizaciones, para investigar las solicitudes de acción internacional cuando potencialmente lugares patrimoniales significativos están amenazados, para lograr una evaluación rigurosa e independiente de la situación.



Grandes Almacenes Gërmia, Prístina, Kosovo

GRANDES ALMACENES GËRMIA- PRISTINA, KOSOVO

A principios de 2019, ICOMOS fue informado de la amenaza de demolición de los antiguos grandes almacenes “Gërmia”, diseñados por el arquitecto Ljiljana Rashevski y construidos en 1972 en Prístina, la capital del país. Fueron los primeros grandes almacenes creados tras del período de destrucción de la Segunda Guerra Mundial, y también representó la transición entre los bazares centrales, que eran la forma tradicional de venta minorista en Prístina, y los grandes almacenes. El edificio representa un período de gran importancia para la historia de la ciudad y su memoria colectiva.

La razón de la amenaza de demolición son los planes para construir una sala de conciertos, financiada por la Unión Europea, para reemplazar los grandes almacenes. Los miembros de ICOMOS en Kosovo instaron a encontrar otras soluciones para que la sala de conciertos se pueda construir sin tener que demoler los grandes almacenes. Además, el Comité Científico Internacional ICOMOS sobre el patrimonio del siglo XX y DOCOMOMO enviaron cartas a varios funcionarios del gobierno, al alcalde de Prístina y a la oficina de la UE en Kosovo para crear conciencia. Gracias a estas cartas y a la presión pública, el edificio sigue en pie, pero la demolición sigue siendo una amenaza hasta que se tome una decisión formal por parte del gobierno.

PALACIO DE BELLAS ARTES – SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA

Construido en 1914, el Palacio Bellas Artes tiene un rico valor arquitectónico, cultural y social y representa una parte vital de la historia de San Sebastián. Reconocido por las autoridades y protegido como Patrimonio Cultural de Grado I en el Plan General de Ordenación Urbana de San Sebastián en 1995 y declarado como “Propiedad Cultural de Inventores” en 2015, lamentablemente amenaza ser destruido debido a los cambios en las condiciones físicas, económicas y políticas que lo rodean.

ICOMOS España y el Comité Científico Internacional sobre el Patrimonio del Siglo XX instaron a las autoridades de San Sebastián y del País Vasco a reconocer la importancia del Palacio Bellas Artes y trabajar para su protección y restauración. Se recomiendan renovaciones futuras, pero deben llevarse a cabo de una manera adecuada, sin afectar negativamente al valor arquitectónico, histórico y cultural del edificio y del sitio que lo rodea.



Palacio de Bellas Artes, San Sebastián, España

Connecting Practice: Cultura y Naturaleza

Connecting Practice es una iniciativa conjunta entre ICOMOS y UICN para explorar, aprender y crear nuevos enfoques para reconocer y apoyar el carácter de interconexión de los valores naturales y culturales dentro de los marcos de gestión del patrimonio.

El proyecto permite a ICOMOS, UICN y sus socios probar ideas que pueden influir en un cambio en las disposiciones conceptuales y prácticas para considerar la cultura y la naturaleza dentro de la Convención del Patrimonio Mundial y más allá de él, y para ayudar a definir estrategias que puedan convertir la teoría en práctica a nivel de los sitios patrimoniales. Después de dos exitosas fases, la tercera fase del proyecto se enfocó específicamente en paisajes que demuestran valores bioculturales significativos (agricultura, pesca, recolección de mariscos, etc.) e identificó tres preguntas principales:

- > ¿Cómo comprender mejor el sistema cultural - socioecológico de la propiedad?
- > ¿Cómo apoyar / fortalecer su resiliencia?
- > ¿Cómo incorporar el aprendizaje en sistemas de gestión mejorados?

La Fase III implementó actividades conjuntas de asesoramiento sobre el terreno sobre paisajes marinos con sistemas agrícolas tradicionales y prácticas bioculturales definidas. Los socios del proyecto se involucraron directamente con las autoridades de gestión locales para evaluar los valores culturales y naturales en los sitios, comprender los marcos de gestión tradicionales, investigar la evolución dinámica de las prácticas bioculturales y estudiar la resiliencia del sitio.

En septiembre de 2019, se realizó una visita de campo en el Paisaje de la Cultura del Viñedo de la Isla Pico, en las Azores portuguesas, que es un excelente ejemplo de la adaptación de las prácticas agrícolas en un entorno remoto y desafiante. En noviembre de 2019, se realizó una segunda visita de campo al Paisaje Cultural de los arrozales terrazados de Honghe Hani, Patrimonio Mundial, en China, que también está designado como un Sistema de Patrimonio Agrícola Globalmente Importante (SIPAM) bajo el nombre de arrozales terrazados de Hani. El sistema de gestión de la tierra de las terrazas de arroz demuestra una armonía extraordinaria entre las personas y su entorno.

Si bien el trabajo realizado en esta fase beneficiará a los sitios de estudio de caso seleccionados y a sus comunidades, también ayudará a desarrollar marcos y estrategias mejoradas aplicables a una gama más amplia de sitios del Patrimonio Mundial, llenando vacíos en la Lista del Patrimonio Mundial (en la que los paisajes culturales vivos están relativamente menos representados) y contribuyen a los diálogos del Patrimonio Mundial a través de las redes profesionales de las diversas organizaciones involucradas.

Paisaje de la cultura del viñedo de la isla del Pico



Paisaje cultural de los arrozales terrazados de Honghe Hani



Taller de "Connecting Practice" que tuvo lugar en ICOMOS del 7 al 8 de febrero de 2019

Obituario

EN CONMEMORACIÓN DE LOS MIEMBROS Y COLEGAS DE ICOMOS QUE FALLECIERON EN 2019



Roland Silva

Presidente de ICOMOS Internacional desde 1990 hasta 1999, hizo una contribución sobresaliente a ICOMOS y a la conservación del patrimonio cultural tanto en su país, Sri Lanka, como a nivel internacional. Trabajó incansablemente para hacer

de ICOMOS una organización global, al alentar a los países, especialmente en Asia, África y América Latina, a establecer Comités Nacionales. Ocupó los cargos de Presidente de ICOMOS Sri Lanka, fundador y primer Director General del Fondo Cultural Central, Presidente del Consejo de Arqueólogos de Sri Lanka y Canciller de la principal universidad técnica del país (Moratuwa). Recibió una gran cantidad de honores nacionales e internacionales. También recibió el prestigioso Premio ICOMOS Gazzola.



Michael Petzet

Presidente de ICOMOS Internacional de 1999 a 2008 y ex presidente de ICOMOS Alemania, fue un experto en la arquitectura de los siglos XVII y XVIII y en Patrimonio Mundial reconocido internacionalmente. Hizo importantes contribuciones

a los principios de la conservación contemporánea de monumentos y fundó la serie ICOMOS "Patrimonio en riesgo" para llamar la atención sobre los múltiples peligros a los que se enfrenta el patrimonio en todo el mundo. En 2013, Michael Petzet recibió el Orden del Mérito de la República Federal de Alemania. Fue profesor honorario en la Universidad de Bamberg y enseñó en la Academia de Bellas Artes y la Universidad Técnica de Múnich.



Margareta Biörnstad

Arqueóloga y figura central de la conservación del patrimonio en Suecia, fue Presidenta de ICOMOS Suecia de 1987 a 1997 y Presidenta del Comité Científico

Internacional sobre Gestión del Patrimonio Arqueológico (ICAHM) de 1985 a 1990. Ayudó a promover la arqueología en ICOMOS y fue una gran impulsora dentro de su Comité Nacional para ampliar la membresía y dar la bienvenida a los miembros más jóvenes.



Maria Joycelyn Bolhayon-Mananghaya

Ex miembro de ICOMOS Filipinas y miembro del Comité Científico Internacional de Paisajes Culturales (ISCCL), tenía un profundo conocimiento de la interconexión de la naturaleza, la cultura y las personas. Jugó un papel importante en la gestión de un sitio Patrimonio Mundial, los arrozales terrazados de las Cordilleras de Filipinas.



Hans Dorn

Miembro valorado desde hace mucho tiempo del Comité Científico Internacional de Paisajes Culturales (ISCCL), tenía una gran comprensión tanto de la profesión de

arquitectura del paisaje como de la rápida aparición de los paisajes culturales como uno de los atributos definitorios de la profesión. Contribuyó significativamente a una mayor comprensión de las políticas y la práctica profesional en este campo.



Gabriele Fangi

Ex profesor de geomática en la Universidad Politécnica delle Marche en Ancona, Italia, y ex miembro del Comité Ejecutivo del Comité Científico Internacional de Documentación

del Patrimonio (CIPA), desarrolló soluciones originales para facilitar la documentación métrica del patrimonio cultural y, en particular, del uso de la fotogrametría esférica.



David Yencken

Presidente de ICOMOS Australia de 1976 a 1978, tuvo una poderosa y visionaria influencia en los campos de conservación, diseño, gobernanza y gestión de tierras

y propiedades, dedicada a preservar el medio ambiente australiano, el mundo natural y la cultura de los pueblos indígenas de Australia.

Finanzas clave

(al 31 de diciembre de 2019, en euros)

El ICOMOS agradece a los siguientes socios e instituciones principales por el apoyo financiero que prestaron en 2019:

Administración de Patrimonio Cultural, Republica de Corea (Cultural Heritage Administration, Republic of Korea)
 Departamento de cultura y turismo de Abu Dhabi, Emiratos Arabes Unidos (Department of Culture and Tourism Abu Dhabi, United Arab Emirates)
 Comisión europea (European Commission)
 Cancillería Federal de Austria (Federal Chancellery of Austria)
 Google Artes & Cultura (Google Arts & Culture)
 Departamento de Patrimonio de Valonia, Bélgica (Heritage Department of Wallonia, Belgium)
 ICCROM
 IUCN
 Ministerio de la Cultura de Francia (Ministry of Culture, France)
 Administración Estatal de Patrimonio Cultural, China (State Administration of Cultural Heritage, China)
 Instituto Internacional de Agua de Estocolmo, Suecia (Stockholm International Water Institute, Sweden)
 The Christensen Fund, USA
 UNESCO
 Universidad de Kyushu, Japon (University of Kyushu, Japan)

También queremos expresar nuestro más sincero agradecimiento a todas las personas que contribuyeron con su apoyo.

ICOMOS desea agradecer a ICOMOS Marruecos, sus miembros y voluntarios, la organización de la Asamblea General Anual de 2019 y la reunión del Comité Consultivo (AdCom), con el patrocinio de Su Majestad el Rey Mohammed VI. Agradecemos su apoyo a las autoridades marroquíes, a numerosas instituciones y patrocinadores privados y, en particular, a los de la ciudad anfitriona de Marrakech.

Declaración de Ingresos y Gastos 2019

INGRESOS	2019	2018
INGRESOS DE ACTIVIDADES	1 010 676	1 426 317
» Contratos UNESCO	767 846	1 031 541
» Misiones consultivas	115 786	226 810
» Otros servicios	127 044	167 966
OTROS INGRESOS	907 088	673 950
» Contribuciones de miembros	456 747	470 015
» Subsidios	79 939	183 145
» Liberación de provisiones	370 402	20 790
INGRESOS FINANCIEROS	24 912	15 683
INGRESOS EXTRAORDINARIOS	8 515	215 000
TOTAL INGRESOS (A)	1 951 191	2 330 950
GASTOS		
COSTES OPERATIVOS	1 858 351	2 069 695
» Costes de personal	644 231	700 260
» Otros gastos operativos	947 153	943 644
» Provisiones*	266 967	425 791
CARGOS FINANCIEROS	11 414	7 668
GASTOS EXTRAORDINARIOS	-	81 000
TOTAL GASTOS (B)	1 869 765	2 158 363
SUPERÁVIT O DÉFICIT DEL AÑO (A-B)	81 426	172 587

* Las provisiones incluyen provisiones para costos, contribuciones sociales, contingencias, así como amortizaciones y depreciaciones

ICOMOS

Una organización internacional única, no gubernamental, democrática y sin ánimo de lucro comprometida a promover la conservación, protección, uso y mejora del patrimonio cultural en el mundo.

ICOMOS se creó en 1965 en Varsovia tras la adopción, el año anterior, de la Carta Internacional para la Conservación y Restauración de Monumentos y Sitios, también conocida como la Carta de Venecia.

ICOMOS se dedica al desarrollo de doctrinas comunes, la evolución y difusión del conocimiento, la creación de técnicas de conservación mejoradas y la promoción de la importancia del patrimonio cultural.

ICOMOS ha construido un sólido marco filosófico, doctrinal y de gestión para la conservación sostenible del patrimonio en todo el mundo.

Como órgano asesor del Comité del Patrimonio Mundial para la implementación de la Convención del Patrimonio Mundial de la UNESCO, ICOMOS evalúa las candidaturas y asesora sobre el estado de conservación de las propiedades inscritas en la Lista del Patrimonio Mundial.

Secretaría Internacional:

Marie-Laure Lavenir, Directora General
Anaïs Andraud, Asistente, Unidad de Evaluación
Gwenaëlle Bourdin, Directora, Unidad de Evaluación
Rebecca Currie, Asistente, Unidad Consultiva y de Monitorización
Regina Durighello, Directora, Unidad Consultiva y de Monitorización
Gaia Jungeblodt, Directora, Secretaría Internacional
Laura Maxwell, Administrativa Asistente
Apsara Sánchez, Asistente, Unidad de Evaluación
Lucile Smirnov, Jefa del Centro de Documentación
Maureen Thibault, Asistente, Comunicación y Proyectos
Henri Verrier, Gerente Administrativo

CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS:

Portada: © MIGAYO • **Contenidos:** © IPHAN • **Contraportada:** © Laura Maxwell • **p.4-5:** © ICOMOS **p.6-7:** inscripción © Department of Archaeology and National Museum • **p.10-11:** © Ege Yildirim/ICOMOS, © ICOMOS • **p.12:** © ICOMOS, © Raparin University • **p.13:** © Maureen Thibault • **p.14:** © Ona Vileikis • **p.15:** © ICOMOS Sri Lanka, © ICOMOS • **p.16-17:** © ICOMOS Baréin, © ICOMOS México, © ICOMOS UK, © ICOMOS Túnez, © ICOMOS Panamá, © ICOMOS Nueva Zelanda, © ICOMOS CIVVIH, © ICOMOS Jordania, © ICOMOS Perú, © ICOMOS Israel, © ICOMOS Japón, © ICOMOS Georgia, © ICOMOS Bosnia y Herzegovina, © ICOMOS Palestina • **p.18-19:** © João Paulo Sotto Mayor • **p.20:** © Gaia Jungeblodt • **p.21:** © Ege Yildirim • **p.22-23:** © Lucile Smirnov/ICOMOS • **p.23:** © Anneke Dekker • **p.28-29:** © DSCPM/MCAT • **p.30-31:** © ICOMOS • **p.33:** © Sabri/Flickr, © Graeme/Flickr, © Jim Trodel/Flickr, © Maureen/Flickr • **p.34:** © Bekim Ramku, Kosovo Architecture Foundation for Future Architecture Platform Journal. © ICOMOS • **p.35:** © ICOMOS • **p.36-37:** © ICOMOS Sri Lanka, © ICOMOS Alemania, © ICOMOS Suecia, © ICOMOS Filipinas, © ICOMOS ISCL, © CIPA, © ICOMOS Australia

ICOMOS

11 rue du Séminaire de Conflans
94 220 Charenton-le-Pont
France
Tel. + 33 (0) 1 41 94 17 59
e-mail: secretariat@icomos.org
www.icomos.org

Presidente de ICOMOS: Toshiyuki Kono / **Autores:** los textos han sido escritos o contienen contenido escrito por: Anaïs Andraud, Gwenaëlle Bourdin, Rebecca Currie, Regina Durighello, Fanny Francq, Gaia Jungeblodt, Toshiyuki Kono, Jean-François Lagneau, Marie-Laure Lavenir, Laura Maxwell, Andrew Potts, Apsara Sánchez, Lucile Smirnov, Maureen Thibault, Ona Vileikis, Ege Yildirim / **Edición:** Fanny Francq, Maureen Thibault / **Diseño:** Vanessa París / **Traducción y corrección (versión en español):** Clara Villalba Montaner (ICOMOS España), Apsara Sánchez.

Informe Anual ICOMOS 2019 / Abril 2020
© ICOMOS 2020



Con el apoyo del Ministerio de
Cultura y Comunicación
de Francia - Dirección General
del Patrimonio

Jardín Azul, Marrakech, Marruecos